

Mini-Curso L^AT_EX

UFSJ

Leonardo Araujo

2 de setembro de 2019



Universidade Federal
de São João del-Rei

Faça o download da apresentação através da url abaixo.

Utilize a câmera do celular!



Figura 1: https://github.com/leolca/curso-latex/raw/master/curso_latex.pdf.

O que é L^AT_EX?

- ▶ L^AT_EX é uma linguagem de marcação e um sistema de preparação de documentos utilizando a formatação de texto do programa T_EX (para se escrever com L^AT_EX adota-se uma abordagem diferente dos processadores de texto WYSIWYG).
- ▶ T_EX é um sistema de formatação de textos projetado com dois objetivos principais:
 - 1) permitir que qualquer um possa produzir textos de **alta qualidade** com um esforço aceitável;
 - 2) fornecer um sistema que gere **exatamente o mesmo resultado** em todos os computadores, agora e no futuro.

- T_EX é um sistema de tipografia criado no final da década de 70 por Donald Knuth (Stanford University) para a formatação da segunda edição do segundo volume de *The Art of Computer Programming*.

- ▶ L^AT_EX é um conjunto de macros para o T_EX desenvolvido na década de 80 por Leslie Lamport.
- ▶ Amplamente utilizado no meio acadêmico, principalmente nas seguintes áreas: matemática, ciência da computação, engenharia, física, estatística e psicologia quantitativa.

Licença

- ▶ $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ possui licença de software permissiva (BSD-like).
- ▶ \LaTeX possui licença própria: \LaTeX Project Public License (LPPL).

Por que utilizar L^AT_EX?

- ▶ portabilidade - Linux, Mac OS, Windows, BSDs, Solaris, etc
- ▶ compatibilidade - padrão imutável
- ▶ flexibilidade
- ▶ controle
- ▶ apresentação, elegância
- ▶ fórmulas, tabelas, figuras
- ▶ disseminado (principalmente no meio academico)
- ▶ estabilidade
- ▶ livre
- ▶ controle de versão
- ▶ modularizar e colaborar documentos

\LaTeX vs Word

Devo utilizar \LaTeX ao invés do Word ou LibreOffice?

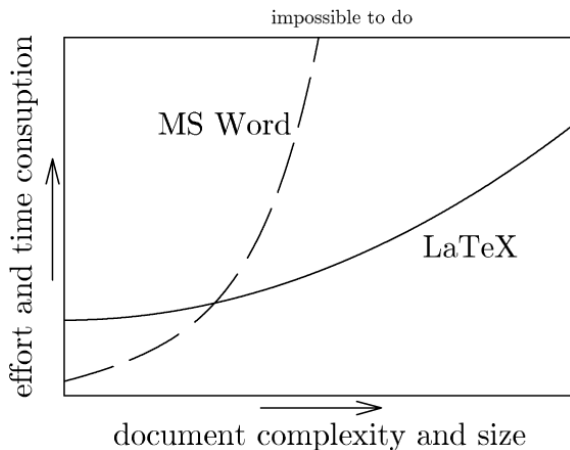


Figura 2: \LaTeX vs Word.

Onde aprender L^AT_EX?

Hoje é muito mais fácil utilizar e aprender qualquer coisa.

- ▶ [The Not So Short Introduction to LaTeX2e](#)
- ▶ Google Groups: [comp.text.tex](#)
- ▶ [Tutorial Overleaf](#)
- ▶ [Wikibooks](#)
- ▶ [StackExchange](#)
- ▶ Google

Como instalar o \LaTeX ?

- ▶ **TeXLive** (GNU/Linux, Mac OS, Windows)
- ▶ **MiKTeX** (GNU/Linux, Mac OS, Windows)

No Ubuntu, Debian ou demais distribuições da mesma família, basta usar o comando:

```
$ sudo apt-get install texlive
```

Editores para L^AT_EX

Até mesmo um bloco de notas pode ser um editor!

- ▶ TeXMaker (cross-platform)
- ▶ Kile (KDE - Linux)
- ▶ Lyx (versão WYSIWYM e cross-platform)
- ▶ TeXstudio (cross-platform)
- ▶ Overleaf (ShareLaTeX + Overleaf)

Overleaf

Editor online

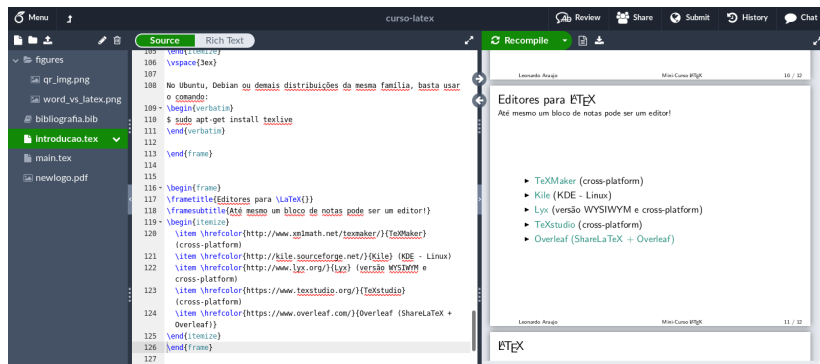


Figura 3: Editor online Overleaf.

Comparação entre editores

Escolha a que mais lhe agrada!

Comparação entre editores T_EX na Wikipedia.

properties on own server																					
[[Editing style	Native operating system	Latest stable version	Free 3.0.0 (GPL)	Open source (license)	Configurable integrated viewer	Instant search	IDE support	Organizer Projects	Menu for inserting symbols	Document comparison	Spell-checking	Multiple undo-redo	Configurable sections	Find and replace using regular expressions	Intelligent error handling	Autocompletion of LaTeX commands	Footnotes rendering	Starts up to previous state (including editing point)	Undoable support	[[
AUCTEX	Source	L, M, W	11.86 (2016-08-02)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	AUCTEX
Edulibre Tex (source)	Source	W, L	8.90 (2011-09-25)	No (GPL)	No	Yes (optional)	Yes	Yes	Partial	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Edulibre Tex
Edulibre Tex (source)	Source	L, M, W	14.02 (2011-09-25)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Edulibre Tex (source)
Geany LaTeX Plugin (source)	Source	L, W	0.19 (2010-05-10)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	No	N/A	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Geany LaTeX Plugin
Good LaTeX Plugin (source)	Source	L	0.2 (2010-04-10)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Good LaTeX Plugin
Guix	Source	L	0.5.0 (2011-05-18)	Yes	Yes (GPL)	No	Yes (own patch)	No	N/A	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Guix
Image	Source	W	4.7 (2011-05-10)	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Image
LatexEditor	Source	L (M, W)	0.1.00 (2011-04-05)	Yes	Yes (GPL)	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	LatexEditor
Lyx	Source	L, M, W	2.0	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Lyx
TeX	Source	L, M, W	2.1 (2011-06-10)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	TeX
LatexEditor	Editing Style	Native Operating System	Latest stable version	Free 3.0.0 (GPL)	Open source (license)	Configurable integrated viewer	Instant search	IDE support	Organizer Projects	Menu for inserting symbols	Document comparison	Spell-checking	Multiple undo-redo	Configurable sections	Find and replace using Regular Expressions	Intelligent error handling	Autocompletion of LaTeX commands	Footnotes rendering	Starts up to previous state (including editing point)	Undoable support	LatexEditor
LatexEditor	Source	W	7	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	N/A	?	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	LatexEditor
LatexEditor	Source	M	1.0.0	No (GPL)	No	Yes	Yes (own patch)	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	LatexEditor
LEO	Source	W	0.90 (2009-01-08)	Yes	No	?	Yes	Yes	?	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	?	Yes	Yes	No (not same file)	No	LEO
LyX	Source	L, M, W	0.9.2 (2011-05-10)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	?	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	only commands in math mode	N/A	No	Yes	LyX
Mathia	Source	W	14.0 (2007-06-18)	Yes	Yes (GPL)	Yes	No	No	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	Mathia
Notepad++	Source	W	5.7	Yes	Yes (GPL)	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Partial	Yes	Yes	No	Notepad++
Scientific WorkFlow	Source	W	5.5	No (GPL)	No	Yes	Yes	Yes	N/A	?	?	Yes	No	Yes	No	?	N/A	Yes	No	Yes	Scientific WorkFlow
TeXnicCenter	Source	M	2011.1 (beta)	Yes	No	?	Yes	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	W	2010.3	No (GPL)	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	?	Yes	Yes	No	Yes	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	L, M, W	1.0.7.10	Yes	Yes (GPL)	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	TeXnicCenter
Translator	Editing Style	Native operating system	Latest stable version	Free 3.0.0 (GPL) <td>Open source (license)</td> <td>Configurable integrated viewer</td> <td>Instant search</td> <td>IDE support</td> <td>Organizer Projects</td> <td>Menu for inserting symbols</td> <td>Document comparison</td> <td>Spell-checking</td> <td>Multiple undo-redo</td> <td>Configurable sections</td> <td>Find and replace using Regular Expressions</td> <td>Intelligent error handling</td> <td>Autocompletion of LaTeX commands</td> <td>Footnotes rendering</td> <td>Starts up to previous state (including editing point)</td> <td>Undoable support</td> <td>Translator</td>	Open source (license)	Configurable integrated viewer	Instant search	IDE support	Organizer Projects	Menu for inserting symbols	Document comparison	Spell-checking	Multiple undo-redo	Configurable sections	Find and replace using Regular Expressions	Intelligent error handling	Autocompletion of LaTeX commands	Footnotes rendering	Starts up to previous state (including editing point)	Undoable support	Translator
Translator	Source	L, M, W	3.0	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No rendering	No (not same file)	Yes	Translator
TeXnicCenter	Source	M	3.0.1 (2008-10-02)	Yes	Yes (GPL)	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	Yes	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	M	3.0.0 (2011-09-25)	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	L, M, W	2.2	Yes	Yes (GPL)	Yes	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	L, M, W	2.2	Yes	Yes (GPL)	No	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	TeXnicCenter
TeXnicCenter	Source	W	3.2.4	Yes	Yes (GPL)	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	TeXnicCenter
WINEB	Source	W	6.0	No	No	Yes	Yes	Yes	?	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes (modified)	Yes	No	Yes	Yes	?	WINEB
WineWin	Source	L	1.0.3	Yes	Yes (GPL)	Yes	No	No	N/A	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	WineWin
WineWin	Source	W	3.3.1.12	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No (not same file)	Yes	WineWin
TeXnicCenter	Editing Style	Native Operating System	Latest stable version	Free 3.0.0 (GPL) <td>Open source (license)</td> <td>Configurable integrated viewer</td> <td>Instant search</td> <td>IDE support</td> <td>Organizer Projects</td> <td>Menu for inserting symbols</td> <td>Document comparison</td> <td>Spell-checking</td> <td>Multiple undo-redo</td> <td>Configurable sections</td> <td>Find and replace using regular expressions</td> <td>Intelligent error handling</td> <td>Autocompletion of LaTeX commands</td> <td>Footnotes rendering</td> <td>Starts up to previous state (including editing point)</td> <td>Undoable support</td> <td>TeXnicCenter</td>	Open source (license)	Configurable integrated viewer	Instant search	IDE support	Organizer Projects	Menu for inserting symbols	Document comparison	Spell-checking	Multiple undo-redo	Configurable sections	Find and replace using regular expressions	Intelligent error handling	Autocompletion of LaTeX commands	Footnotes rendering	Starts up to previous state (including editing point)	Undoable support	TeXnicCenter

Compilando seu documento T_EX

Para visualizar o documento é necessário compilá-lo.

T_EX gera um arquivo DVI (DeVice Independent) ao
“compilar” um arquivo .tex

pdfT_EX gera um PDF

LaT_EX2RTF converter arquivo de L^AT_EX(.tex) em um arquivo Rich
Text Format (.rtf)

dvips converte um DVI em um arquivo PostScript (PS)

dvipdf traduz um arquivo DVI em PDF

pdfLaT_EX gera um PDF diretamente

Exemplos

um documento simples

```
\documentclass[12pt]{article}
\usepackage{amsmath}
\title{\LaTeX}
\date{}
\begin{document}
  \maketitle
  \LaTeX{} is a document preparation system for the \TeX{}
  typesetting program. It offers programmable desktop publishing
  features and extensive facilities for automating most aspects of
  typesetting and desktop publishing, including numbering and
  cross-referencing, tables and figures, page layout, bibliographies,
  and much more. \LaTeX{} was originally written in 1984 by Leslie
  Lamport and has become the dominant method for using \TeX; few
  people write in plain \TeX{} anymore. The current version is
  \LaTeXe.

  % This is a comment; it will not be shown in the final output.
  % The following shows a little of the typesetting power of LaTeX:
  \begin{align}
    E &= mc^2 \\
    m &= \frac{m_0}{\sqrt{1-\frac{v^2}{c^2}}}
  \end{align}
\end{document}
```

\LaTeX

\LaTeX is a document preparation system for the \TeX typesetting program. It offers programmable desktop publishing features and extensive facilities for automating most aspects of typesetting and desktop publishing, including numbering and cross-referencing, tables and figures, page layout, bibliographies, and much more. \LaTeX was originally written in 1984 by Leslie Lamport and has become the dominant method for using \TeX ; few people write in plain \TeX anymore. The current version is $\LaTeX 2_{\epsilon}$.

$$E = mc^2 \quad (1)$$

$$m = \frac{m_0}{\sqrt{1 - \frac{v^2}{c^2}}} \quad (2)$$

Exemplo

Abralin 1



Exemplo

Abralin 2

Apresentação

Prezados Congressistas,

É uma grande satisfação que lhes apresentamos o Caderno de Resumos do V Congresso Internacional de ABRALIN. Neste volume estão incluídos todos os resumos de trabalhos a serem apresentados entre de 28 de fevereiro a 11 de março de 2007, no longo da realização do evento. Para a seleção dos resumos contamos com a benevolente ajuda do Comitê Científico, que congrega pesquisadores de todo o país, sob a coordenação de um pesquisador bolsista de produtividade científica do CNPq para sub-área de conhecimento da Linguística. Garantias de defesa após registro são muito obrigadas a todos que tão arduamente trabalharam para selecionar os trabalhos que compõem as nossas resumos, sessões de comunicações coordenadas, sessões de comunicações individuais e sessões de pôsteres.

Gostaríamos de chamar que os resumos aqui apresentados sejam úteis e, efetivamente, representem um panorama do conhecimento científico em Linguística produzido no Brasil, de forma a tornar-se um referencial para o seu leitor.

Esperamos que este Caderno de Resumos lhes seja útil e, efetivamente, represente um panorama do conhecimento científico em Linguística produzido no Brasil, de forma a tornar-se um referencial para o seu leitor.

Atenciosamente,

Thaís Cristóvão Silva e Helena Mello
Organizadoras

Sumário

1 Apresentação	2
2 Conferências	19
2.1	19
2.1.1	19
Por uma descrição gramatical mais concreta: as funções sintáticas	19
The bipartite structure of verbs cross-linguistically	19
The effect of prosodic complexity on phonological processing: evidence from acquisition and impairment	20
How might a rapid serial visual presentation of text affect the prosody projected implicitly during silent reading?	21
Phonological templates in early words	22
Reflexos segmentais da organização fonológica do português do Brasil	22
A emergência do fonema	24
A hipótese Tupi-Karib	24
Language as a biocultural niche	27
A dança das línguas na web: critérios para a definição de hipertexto	28
CORAL-ROM - Integrated Reference Corpus for spoken Romance Languages	29
3 Artigos	31
3.1 Alfabetização e Letramento	31
3.1.1 Comunicações Coordenadas	31
O professor, um sujeito "em letramento"	31
3.1.2 Comunicações Individuais	34
Testes multilínguas e letramento: um estudo sobre a leitura de gráficos integrados a notícias	34
Serei que um bom material didático pode substituir um bom professor? Reflexões sobre um tipo de processo escolar	35
A leitura nas séries finais do Ensino Fundamental	36
O "tratamento da recorridura" como objeto do processo metalinguístico em manuscritos grafados em contexto familiar	37
O tratamento dispensado ao interlocutor em cartas produzidas por jovens e adultos em processo de escolarização	38
Letramento digital: um tema em gênero efêmero	39
Uma reflexão sobre regras variáveis do português brasileiro no processo de formação continuada de professores tutores do estado do Maranhão	40
Planos de realidade em letramento: a leitura em questão	41
A escrita acadêmica: um estudo das representações dos alunos em curso de formação de professores	42
O contexto de produção da coerência textual em gêneros escolares	43
História de letramento e de alfabetização os movimentos de ingresso no mundo da leitura e da escrita	44

Exemplo

Abralin 3

SUMÁRIO

“O perfil terminológico dos textos especializados da área da aciação: subsídios para o ensino de ESP”	819
Uma palestra em antigos termos: a terminologia do uso de laboro	820
Verbo modais em manuais da Boeing: uma abordagem baseada em corpus	821
Novas propostas de definições oracionais em dicionários escolares	822
A redação do dicionário terminológico para dicionários especializados	823
Os termos técnico-científicos do meio ambiente em dicionários gerais	824
Variação terminológica e modalidade de tradução em textos de língua alemã e portuguesa na área da tecnologia ambiental	826
3.13.2 Mensurandos	826
Atlas Toponímico do Brasil: recortes regionais	826
3.14 Tradução	829
3.14.1 Comunicação Científica	829
Tradução, cognição e tecnologia	829
Tradução e descrição linguística	833
Conhecimento experto em tradução	837
3.14.2 Comunicação Intercultural	841
O efeito da pressão de tempo na realização de tarefas de tradução: uma análise processual sobre o desempenho de tradutores em formação	841
Recursos de avaliação em um corpus paralelo trilingüe	843
Análise da tradução de unidades fraseológicas especializadas presentes em contratos sociais	844
A intertextualidade em um estudo de corpora de traduções médicas	845
A influência do fator gênero no estudo da mudança linguística	846
3.14.3 Mensurandos	847
Contribuições da linguística computacional, linguística de corpus e terminologia para os estudos da tradução	847
Modelagem do conhecimento experto em tradução	851
3.14.4 Plêiades	856
O uso de sistemas de memória de tradução e sua influência no desempenho de tradutores experientes	856



Conferências

2.1.1

Por uma descrição gramatical mais concreta as funções sintáticas

Maria A. PERINI

PEC – Nínia Garcia

Colloquio e lexicografia (2005, 5), desde a segunda a uma. Mito que circula há mais de uma década entre os linguistas. As relações a Hipótese do Fator Super (HFS).

A teoria sintática mais explícita é a que atribui o sistema de estruturas nominais para explicar a mudança entre funcional e significação.

A tradução para uma hipótese vem da seguinte observação: a linguística, com uma tradição descritiva, há uma classificação de fatos, os factíveis e os sintéticos. Para que um exemplo simples, a forma finita obtemos uma classificação, como uma forma finita sintética e, se uma sintética e se refere ao final de um documento (ou a metalinguagem). São dois fatos, e nenhuma análise da língua pode passar sem eles: uma análise do português que não de origem ao é inevitavelmente incompleta, ou pelo menos incompleta.

Por outro lado, há outras afirmações que gradualmente se fazem sobre a palavra obtemos: trata-se de um verbo, é de segunda conjugação, é regular, pode ocupar a função de núcleo da predicação etc. Essas afirmações não se referem a fatos, mas a fatos e hipóteses. Podemos considerar uma análise do português que classifique apenas fatos sem se referir ao sistema de “subjúctivo” (mas há fatos sem esse fato) por hipóteses que traduzem-se segundo a teoria da dimensionalidade, no “foco”, “sentença gramatical”. Podemos igualmente considerar uma outra organização morfológica dos verbos que não se refere a conjugações, e assim por diante.

O que importa acima é a distinção entre, de uma lado, como que o português precisa necessariamente incluir em sua análise do português e, de outro lado, como que dependem de teoria que ele adota, das características distintivas que ele reconhece, e até de sua imaginação. Essa distinção é metodologicamente básica, e é o que motiva a formulação de

HFS. É para designar o postulado em sua análise (de hipóteses, mas de fatos) que se relacionam as teorias linguísticas. A HFS faz isso mantendo o conteúdo linguístico das análises – não segundo a necessidade de hipóteses, mas, segundo, sobretudo, em sua direção lógica, que é o mesmo postulado. Com isso, a hipótese permite evitar duplicações desnecessárias entre as análises que se relacionam. Neste trabalho aplico a HFS a algumas relações observadas entre os sintéticos, a saber, os chamados *factíveis sintéticos*, em especial os de sujeito e objeto direto. Mostra que a função de sujeito (o convencional) e a do objeto direto (o convencional) podem ser incluídas a relações consistentes de conjugação, ou seja, em vez de serem postuladas como relações sintáticas (e, portanto, linguísticas), podem ser incluídas em termos de análise de constituição – uma relação sintática a fatos factíveis, que são concretos, e portanto não há em qualquer análise do português.

Para isso, descrevo alguns pontos básicos de teoria gramatical que são lidos recebidos a atenção devido ao fato de tal (1) pois que se diferem as funções sintáticas? (2) qual é realmente a diferença entre o sujeito e todos os outros complementos? (3) o que é uma “verbo de concordância”? (4) em que caso se pode dispensar a análise de “função sintática” em favor de relações de natureza mais concreta? Mostra que o sistema de fatos que se refere a uma concepção da estrutura de predicação que se refere a natureza sintática, a concepção como que é adotada tanto pela gramática tradicional quanto pelo sistema das teorias de análise sintática dependem. Essa informação sintática, sobre outros fatos, como a distinção da hipótese a ser atribuída a gramática de estruturas sintáticas, formado a uma análise sintática mais simples, embora seja que reconhecer uma complexidade no plano da sintática.

GULIKOV, Peter W. & JACKENDOFF, Ray (2001) *Syntax system*. Oxford: Oxford University Press.

The bipartite structure of verbs cross-linguistically

Mark Morley

mark@lewis.arizona.edu
University of Arizona

In recent years, morphological, syntactic, and semantic evidence has converged to suggest that verbs, previously

Exempl

Abralin 4

CAPÍTULO 2. CONFERÊNCIAS

[illegible]

Main topics of the presentation

The presentation will focus on the corpus design structure of the C-ORAL-HOM resource and will briefly present the annotation strategy chosen in C-ORAL-HOM for what concerns the main unit of analysis of spontaneous speech. The validity of the C-ORAL-HOM assumptions at both levels will be supported showing the generalizations that have been obtained through the early cross-linguistic studies accomplished on the C-ORAL-HOM corpus.

The corpus design structure of the resource and the parameters chosen to allow the comparability of the four language will be presented making reference to other large spoken

Three kinds of basic cross-dialectic measurements of speech stress regular and sensible context-bound variations. Six measurements regard: a) the distribution of Part of Speech in the speech performance; b) the weight of the utterance, in terms of length and speed and their correlations with the weight of the dialogic turn; c) the main structural strategies used by speakers to build up the utterance in spoken language.

The presentation will show that in all language corpora such general linguistic properties co-vary in connection with the socio-cultural design of the corpus design. This leads to the conclusion that mental models (language behaviour) are

30 | V Congresso Internacional da ABRALIN

AUSTIN, J. L. *How to Do Things with Words*. Oxford: Oxford University Press, 1962.
 FERRUTTO, G. *Scrittura, sintassi e dell'Enunciazione Contemporanea*. Roma: La Nuova Italia Scientifica, 1997.
 FRIED, B. *Verbal Acts: Speech and Writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
 FRIED, D., Connell, S. and Ruppen, R. *Cognitive Linguistics: Integrating Language Structure and Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

de MAURO, T., MANCINI, F., VEDOVELLI, M. and VOGHERA, M. *Lexico e Frequenza dell'Italiano Parlato*. Milano: ITAS, 1999.

IRREKEL, S., HARRY, B. and KRAVY, G. 'Designing CoE: The corpus of spoken Israeli Hebrew'. *International Journal of Corpus Linguistics* 6: 271-287, 2001.

MONTEGHI, M. Measurements of Syntactic Language Variability in a Multilingual Corpus: Predictable Aspects? in M.T. LING, M.F. XAVIER, F. FERRARIA, R. COSTA, R. SILVA (eds) *Proceedings of the 4th LREC Conference*, ELRA, Paris, vol.4 pp. 1419-1422, 2004.

MONTEGHI, M. Specifications of the C-ORAL-ROM corpora. *ELRA*, 2004.

1986. *A Comprehensive Grammar of the English Language*.
London: Longman.

Alfabetização e Letramento

O professor: um sujeito "em letramento"

O professor: um sujeito "em letramento"

O objetivo geral desta pesquisa é descrever como os processos de constituição dos sujeitos letrados na esfera acadêmica, especificamente no caso de Letras e na esfera de trabalho, em que chegamos a níveis públicos e, nesta, determinamos pontos de letra e escrita, cenários e valores que têm contribuído para a constituição desses sujeitos. O enfoque na letra e na escrita, que se apresenta neste trabalho, encontra lugar no discurso mais amplo do letramento. Este é compreendido a partir de uma perspectiva sócio-cultural, reforçando que letramento não se dá apenas para se integrar em diferentes esferas

de linguagens, no decorrer de um continuum com marcos particulares de desenvolvimento. Com o apoio desse quadro teórico, acreditava-se que, ao se referir à formação e atuação do professor em contextos acadêmicos e profissionais, não se pode dissociá-lo da história de sua inserção em certos espaços sociais¹ (Cavaco, 2001, p. 327). A linguagem do

se institucionalizou logo das aulas. Diante do objetivo dessa sessão e do quadro teórico explicitado, apresentaram-se três pesquisas que se aplicam em direitos de sujeitos que tenham condições a refletir sobre suas práticas de leitura e escrita. Em "Ser letrado... uma questão de perspectiva", foca-se a constituição de sujeitos letrados no meio acadêmico, através

BACHTIN, Mikhail. Os gêneros do discurso. In: _____. *Estética da criação verbal*. 4. ed. Tradução de Ruth S. Lee por Paulo Bezerra. São Paulo: Martins Fontes, 2003. p. 261-306.

BARTON, David; HAMILTON, Mary; IVANU, Ron. *Staying literate: Reading and writing in context*. London: Routledge, 2000.

DESEMP, Maria de Lourdes. *Educação e literatura: Relações para professores associados do grupo disciplinar de Metodologias da Educação*. do Instituto de Educação e Psicologia da Universidade do Minho. Braga, Portugal, 2006.

FREIRE, Paulo. *A educação no cotidiano*. São Paulo: Cortez, 1991.

GEE, J. Paul. *Social Linguistics and Literacy: Ideology in Ideology*.

Orlân Lins de Oliveira Martins Neirag
orl@adfforb.br

O segundo aspecto a ser considerado é o ensino de português escrito, e a apresentar o desafio os resultados provenientes do subgrupo D ensino da língua materna sob o ponto de vista do professor formado pelo Prof. Marcos Oliveira. Note, não foi verificado como o professor de língua materna vem sendo formado para o ensino da língua, especialmente no tocante à leitura e escrita de textos. A leitura, ainda,

Exemplo

Abralin 6

CAPÍTULO 3. ARTIGOS

STERNER, E. *Introdução ao Intermédio em Tradução*. 1.ª ed. São Paulo: a série de traduções. (E. STERNER, E. YALLOP, C. (Ed.). *Exploring Translators and Translating Texts* production. 1.ª ed. 2000. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 100-100.

3.14.4 Pósteres

O uso de sistemas de memória de tradução e sua influência no desempenho de tradutores experientes

Alves, Alex Pereira
alex@defp.ufpa.br
Universidade Federal de Roraima

Gordana Barlow, Alexander Nussenzweig
Alexander Nussenzweig, Mouton de Gruyter

Este trabalho investiga o impacto de Sistemas de Memória de Tradução (SMT) no processo tradutório de tradutores experientes e de que forma a presença de um SMT influencia quantitativa e qualitativamente o desempenho em uma situação de teste. Os resultados são apresentados em uma sessão de trabalho no 10º Congresso Brasileiro de Tradução em Português.

Segundo Alves (2006) a segmentação não é diretamente ligada ao ritmo cognitivo do tradutor. Segue-se, neste longo percurso, indicar que o tradutor direciona o foco de sua atenção para um trecho menor do texto, enquanto segmenta suas partes para apontar que a atenção do tradutor sobre o texto, para segmentar a informação, é influenciada pelo contexto. No campo do presente trabalho, discutimos entre uma segmentação natural e outra segmentada por computador por meio do apoio de um SMT. Na segmentação natural, o tradutor apresenta a unidade de tradução (UT) de acordo com o grau de dificuldade que o segmento apresenta. Nesse sentido, a segmentação não tem nenhuma ligação necessária com a complexidade de pontuação. Evidentemente, da tradução segmentada por computador que utiliza essas situações de dificuldade de texto.

De uma perspectiva empírica experimental, uma UT pode ser identificada com base nas partes observáveis no documento de texto de produção de tradução (Alves et al. 2006). Para Davidson (2003:96), "a UT pode ser definida como a menor unidade de texto que contém uma unidade de significado e que pode ser produzida em uma única frase". A UT pode ser definida como a menor unidade de texto que contém uma unidade de significado e que pode ser produzida em uma única frase. A UT pode ser definida como a menor unidade de texto que contém uma unidade de significado e que pode ser produzida em uma única frase.

Esta pesquisa indica que o tradutor precisa interromper a produção textual ao depositar o texto em um sistema que exige uma unidade cognitiva.

Para a investigação da influência entre a segmentação natural e a segmentada por computador, este trabalho utiliza a metodologia de triangulação proposta por Alves (2006), na qual utiliza retrospectiva no processo tradutório após a criação de uma unidade de texto, a fim de analisar qualitativamente o processo cognitivo do tradutor.

Na coleta de dados em ambiente natural, o tradutor o programa Translog. Este ambiente está disponível em português e em inglês. O Translog é um programa de registro de dados de tradução. Este programa, em tradução, não atua a um SMT, e que automaticamente registra traduções anteriores. Como o tradutor decide sobre o uso ou não da informação armazenada pelo

programa, E possível ter acesso às consultas em tempo real sobre as partes registradas por meio do programa. O tradutor pode registrar as partes registradas pelo sistema de um SMT.

Tradutores experientes TRADOS quanto ao ambiente Translog a segmentação pode ser analisada de acordo com as três fases do processo de tradução: orientação, seleção e revisão. O grupo FACTE (2005) aponta algumas dificuldades em relação à primeira fase, destacando-se entre elas a preferência por parte dos tradutores experientes de utilizar uma combinação de ações corretivas antes de partir para a segmentação.

Combinando os resultados de FACTE (2005), o trabalho aponta que o uso de um SMT altera o padrão de segmentação de tradutores experientes nas três fases do processo, mas indica que a forma predominante nos processos de orientação dos tradutores experientes.

ALVES, Alex Pereira. *Segmentação e Comunicação*. Translog: uma interface Processamento no Desempenho de Tradutores. *Journal of T. A.* v. 10, 2003.

ALVES, Alex Pereira. *Tradução e segmentação: investigando a segmentação e o desempenho de tradutores e a tradução automática por computador*. *Journal of T. A.* v. 14, p. 100-100, 2006.

DIAZ, Roberto. *Tradução e segmentação em português e em inglês*. *Journal of T. A.* v. 14, p. 100-100, 2006.

JAKOBSON, R. *On Linguistics and Linguistics*. In: *Journal of T. A.* v. 10, 2003.

Índice Remissivo

Álvaro Antonio Costa, 122
Erik Lima, 174
Im. Margot Schickel-Böcker, 162
Angela Paula Damasceno, 101

Abelardo Rasky, 734
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513
Adelino Prudente Salazar, 513

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749
Ana Paula Mendes Alves, 749

Exemplo

INDICE REMISSIVO

[illegible][illegible]

INDICE REMISSIVO

[illegible]

Exemplo

TeX showcase 1

The TeX Showcase.

Let us quote from **Gerben Wiersma's**
web page (<http://www.rnq.nl/tx.html>) titled
TeX on Mac OS X. To use TeX you need basically 4
things: 1. An editor to edit ASCII text. 2. The TeX Programs
for your platform (binaries and scripts). 3. A TeX foundation collection
(macro's, formats, fonts, etc.). 4. A way to view the result. TeX normally
produces device independent DVI from the ASCII TeX source. To view or print
DVI, the device independent data needs to be translated to a device. For instance
an X11 or Windows user interface, or a PostScript or Laserjet printer. Sometimes, the
users have to produce a printer format first (like PostScript), which then again is rendered
on the screen by a PostScript viewer (like GhostView). Recently, however, there has been
a new TeX development: direct production of (possibly partly device-dependent) PDF from
TeX sources. This is called pdfTeX. Mac OS X has a Unix core and it is therefore possible to
use a Unix TeX distribution on Mac OS X. The source for TeX is TeX Live, the central TeX
development system for Unix and other platforms (like Windows), which is published on CD
once in a while. TeX Live is huge, programs (for a few platforms) and the foundation (macro's,
fonts, etc.) together add up to 1 full CD (and maybe in the future even 2). The chief coordi-
nator (there are quite a few maintainers of the various parts) of TeX Live is Sebastian Raetz.
A second very popular TeX (for Unix only) is t_ETeX, which has been created and is main-
tained by Thomas Esser. A big advantage of t_ETeX is that it comes with a well chosen
foundation: t_ETeX-textmf. Apart from TeX (and GhostScript), the engine, you need a way
to create the TeX source and view the output. If you are into basics and lack of com-
fort, you can use the existing TextEdit.app to edit your files, use the command line
to run pdfTeX, and view the result with Preview.app or Acrobat. If you are less
massochistically inclined, there are several frontends available that handle the
edit-typeset-view phases for you. Some of them rely on the availabil-
ity of a distribution like mine to do the work behind the scenes,
other may be richer and pack their own TeX distribution.
Here are a few frontends: 1. TeXShop, 2. fTeX-
Mac, 3. OTeX, 4. TeX Tools, 5. Mac-
Emacs, 6. BibDesk.

Exemplo

$$1/3 = 0.33333333333333333333333333333333\ldots$$

$$\sqrt{2} = 1.4142135623730950488016887242\dots$$

$$\pi = 3.1415926535897932384626433832705$$

Exemplo

TeX showcase 3

Andante KV 315

pour flûte et cordes

W. A. Mozart

transcription pour flûte, harpe et orgue

W. Tappin

Flûte

Harpe

Orgue

Andante KV 315 (W. A. Mozart) (W. Tappin)

1

Exemplo

TeX showcase 4

إِعْلَمُ، هَذَا اللهُ، أَنَّ الْأَوَّلَةَ ثَلَاثَةٌ كَمَا قَالَ سُبْحَانَهُ إِنِّيهِمْ (ص): «أَفْعُ
إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحَيَكَّةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَجَادِقِهِم بِأَنِّي هِيَ أَحْسَنُ».
فَالْأَوَّلُ دَالِيلُ الْحَيَكَّةِ، وَهُوَ اللَّهُ لِلْمَعَارِفِ الْحَقِيقَةِ، وَبِهِ يُعْرَفُ اللهُ وَبِعُرْفِ
مَا سِوَاهُ، وَمُسْتَفْنَاهُ الْفُرَادُ وَالْقُلُوبُ أَلَمَّا انْتَقَلَ فَهُوَ الْكِتَابُ وَالسُّنَّةُ. وَأَمَّا
الْفُرَادُ فَهُوَ أَعْلَى مَشَاعِرِ الْإِنْسَانِ، وَهُوَ نُورُ اللهِ الَّذِي ذَكَرَهُ (ع) فِي قَوْلِهِ:
«إِنَّمَا وَرَسَنَةُ الْمَوْتِ، فَإِنَّمَا يَنْظُرُ بِنُورِ اللهِ، وَهُوَ الْوُجُودُ لِأَنَّ الْوُجُودَ هُوَ
الْجَهَةُ الْعُلْيَا مِنَ الْإِنْسَانِ، يَعْنِي، وَجْهَهُ مِنْ جِهَةِ رَبِّهِ، لِأَنَّ الْوُجُودَ لَا يَنْظُرُ
إِلَى نَفْسِهِ أَبَدًا بَلْ إِلَى رَبِّهِ، كَمَا أَنَّ الْمُنَاقِبَةَ لَا تَنْظُرُ إِلَى رَبِّهَا أَبَدًا بَلْ إِلَى
نَفْسِهَا، وَأَمَّا مَرْطَبَةٌ فَإِنَّ تَلَصُّفَ رَبِّكَ لِأَنَّكَ، حِينَ تَنْظُرُ بِدَلِيلِ الْحَيَكَّةِ، أَنتَ
تُحَاكِمُ رَبِّكَ وَهُوَ يُحَاكِمُكَ إِلَى فُرَادِكَ كَمَا قَالَ سَيِّدُ الرُّسُلِيِّينَ (ع): «لَا
تُحِيطُ بِهِ الْأَوْعَامُ بَلْ تَحِيطُ بِهَا يَمًا، وَبِهَا انْتَبَهَ جَنَّتَاهُ، وَإِلَيْهَا حَاكَمَتْهَا، فَرُبَّمَا
يُحَاصِلُكَ عِنْدَكَ قَوْلٌ «بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ» ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ [١٧٢]
قَوْلُهُ»، وَأَنْ تَقْعُدَ عِنْدَ تَبَايَلٍ وَتُبَيِّنَ عَلَى قَوْلِهِ (ع): «وَلَا
تَقْعُدْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ، إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفَرَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ
عَنْهُ مَسْئُولًا»، وَتَنْظُرُ فِي تِلْكَ الْأَحْوَالِ كُلِّهَا بِعَيْنِهِ (ع)، لَا بِعَيْنِكَ، فَقَوْلُهُ
(ع): «وَلَا تَقْعُدْ فِي الْأَرْضِ مَرْحَا، إِنَّكَ لَنْ تَعْرِفَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَعْلَمَ
الْجَبَانَ طَوْلًا، فَهَذَا تَحْصُلُ دَلِيلِ الْحَيَكَّةِ.

Arquivos

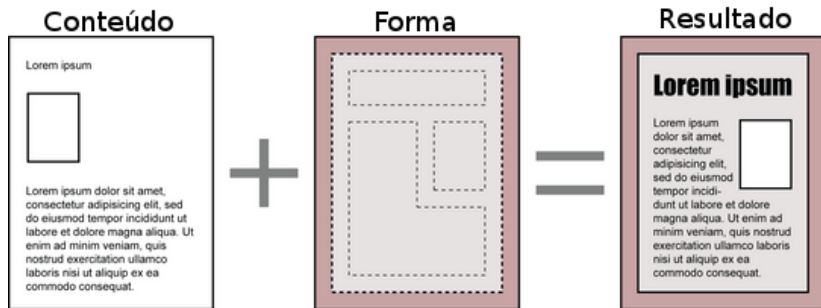
Quais arquivos são utilizados?

- .tex arquivo fonte do documento $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ ou \LaTeX (slide 1)
- .cls arquivo de classe de documento (slide 96)
- .sty arquivo de estilo, pacotes (slide 96)
- .bib arquivo de bibliografia do BibTeX (slide ??)

Conteúdo e Apresentação

foque em uma coisa de cada vez e diminua o esforço necessário

CSS/HTML (web design) e \LaTeX (formatação de texto) são exemplos onde empregamos a separação entre conteúdo e forma.



Arquivo .tex

principal arquivo do seu documento

O arquivo .tex será o principal arquivo do seu documento. Neste arquivo você incluirá/definirá:

- ▶ classe do documento
- ▶ tamanho de fonte, tamanho da página, coluna simples ou dupla, etc
- ▶ pacotes
- ▶ texto, figuras, tabelas, equações
- ▶ outros arquivos .tex
- ▶ bibliografia

Espaços em branco

Um ou vários espaços em branco são tratados como um único espaço em branco.

Não interessa se introduz apenas um ou vários espaços depois de uma palavra.

Uma linha em branco inicia um novo parágrafo.

Não interessa se introduz apenas um ou vários espaços depois de uma palavra.
Uma linha em branco inicia um novo parágrafo.

Caracteres reservados

Alguns caracteres são reservados:

\$ % ^ & _ { } ~ \

Para escrever um desses caracteres é necessário utilizar o caractere de escape.

\# \\$ \% \^{} \& _ \{ \} \~{}
\textbackslash

\$ % ^ & _ { } ~ \

Comandos

Começam com um backslash e têm um nome que consiste apenas de letras. Os comandos obedecem à seguinte sintaxe:

```
\commandname[option1,option2,...]{argument1}{argument2}...
```

Li que o Knuth divide as
pessoas que trabalham com o `\TeX{}`
em `\TeX{}`nicos e `\TeX` pertos.\\
Hoje é `\today`.

Li que o Knuth divide as pessoas que traba-
lham com o `TEX` em `TEX`nicos e `TEX`pertos.
Hoje é 2 de setembro de 2019.

Comentários

Tudo o que vem após o carácter % é um comentário. Podemos também fazer comentários em bloco.

```
Este é um % estúpido  
% Melhor: instrutivo <----  
exemplo: Supercal%  
ifragilist%  
icexpialidocious
```

Este é um exemplo: Supercalifragilisticexpialidocious

```
Este é outro  
\begin{comment}  
bastante estúpido,  
mas instrutivo  
\end{comment}  
exemplo de como embeber  
comentários nos seus documentos.
```

Este é outro exemplo de como embeber comentários nos seus documentos.

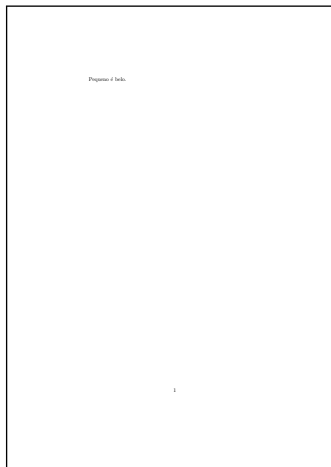
Estrutura

A seguinte estrutura é esperada em um arquivo \LaTeX .

```
\documentclass{...}  
\usepackage{...}  
...  
\begin{document}  
...  
\end{document}
```

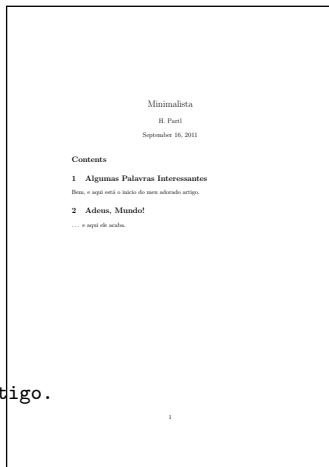
Exemplo

```
\documentclass{article}  
% esta linha é específica para  
% o Português e outras línguas  
% com caracteres acentuados.  
\usepackage[latin1]{inputenc}  
\begin{document}  
Pequeno é belo.  
\end{document}
```



Exemplo 2

```
\documentclass[a4paper,11pt]{article}
% Esta linha é necessária para
% documentos em línguas que incluam
% caracteres acentuados.
\usepackage[latin1]{inputenc}
% Define o autor e título
\author{H.Partl}
\title{Minimalista}
\begin{document}
% Gera o título
\maketitle
% Insere a tabela de conteúdos
\tableofcontents
\section{Algumas Palavras Interessantes}
Bem, e aqui está o início do meu adorado artigo.
\section{Adeus, Mundo!}
\ldots{} e aqui ele acaba.
\end{document}
```



Documento

classes de documento

```
\documentclass[opções]{classe}
```

Exemplo:

```
\documentclass[11pt,twoside,a4paper]{article}
```

Classes

- `article` para artigos em jornais científicos, pequenos relatórios, documentação de programas, convites, ...
- `report` para relatórios mais longos contendo vários capítulos, pequenos livros, teses de doutorado, ...
- `book` para livros
- `slides` para slides. Esta classe usa letras grandes do tipo sans serif. Deve-se considerar utilizar o pacote Beamer.

Documento

atributos dos documentos

Opções:

10pt, 11pt, 12pt – para definir o tamanho da fonte

a4paper, letterpaper – para definir o tamanho do papel

titlepage, notitlepage – especifica se se deve criar uma nova
página depois do título do documento ou não

twocolumn – documento em duas colunas

twoside, oneside – impressão frente-verso ou não

openright, openany – faz os capítulos começarem apenas nas
páginas do lado direito ou na próxima disponível

landscape – formato paisagem

Documento

Incluir um documento em outro documento

Pomos incluir um arquivo .tex dentro de outro. Para tanto, basta fazer:

```
\input{nome_do_arquivo}
```

```
\include{nome_do_arquivo}
```

equivalente a

```
\clearpage \input{nome_do_arquivo} \clearpage
```

Documento

Comandos de Secção

`\part{}`

`\chapter{}`

`\section{}`

`\subsection{}`

`\subsubsection{}`

`\paragraph{}`

Documento

quebra de linha e nova página

you can `\\` break a line
when you want in `\newline` \LaTeX ,
however a simple break
of line in the code does not reflect
in a line break...

but you can leave a line
empty

you can
break a line when you want in
 \LaTeX , however a simple break of
line in the code does not reflect in a
line break...
but you can leave a line empty

Command used to start a new page:

`\newpage`

Documento

Hifenização de palavras

`\hyphenation{lista de palavras}`

`\hyphenation{MINICURSOLATEX uni-ver-si-da-de}`

Penso que isto é: su\~per\~cal\~%
i\~frag\~i\~lis\~tic\~ex\~pi\~%
al\~i\~do\~cious

Teste de hifenização da palavra
universidade, inclusive de
certa palavra MINICURSOLATEX,
que não deve ser hifenizada.

Penso que isto é: supercalifragilisticexpiali-
docious

Teste de hifenização da palavra uni-
versidade, inclusive de certa palavra
MINICURSOLATEX, que não deve ser
hifenizada.

Documento

Estilo de fonte em um texto

```
\textbf{Bold} \\
\textit{Italic} \\
\texttt{Monotype} \\
\textsf{Sans Serif} \\
\textsc{SmallCaps} \\
\textsl{Slanted} \\
\emph{Enfase}
```

Bold

Italic

Monotype

Sans Serif

SMALLCAPS

Slanted

Enfase

Documento

Tamanho da fonte em um texto

```
{\tiny texto texto ...} \\  
{\scriptsize texto texto ...} \\  
{\footnotesize texto texto ...} \\  
{\small texto texto ...} \\  
{\normalsize texto texto ...} \\  
{\large texto texto ...} \\  
{\Large texto texto ...} \\  
{\LARGE texto texto ...} \\  
{\huge texto texto ...} \\  
{\Huge texto texto ...}
```

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

texto texto ...

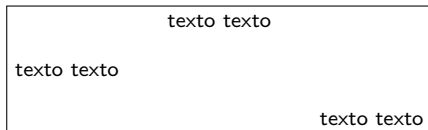
texto texto ...

texto texto ...

Documento

Alinhamento de texto

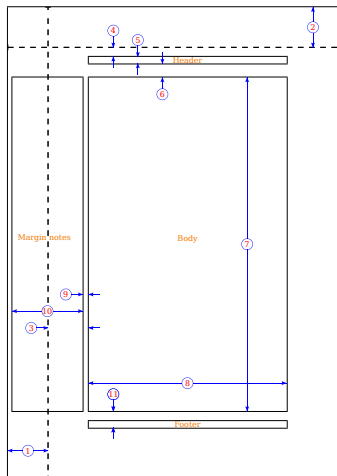
```
\begin{center}  
texto texto  
\end{center}  
\begin{flushleft}  
texto texto  
\end{flushleft}  
\begin{flushright}  
texto texto  
\end{flushright}
```



Documento

Layout de uma página

- ▶ `\hoffset`
- ▶ `\voffset`
- ▶ `\oddsidemargin`
- ▶ `\topmargin`
- ▶ `\headheight`
- ▶ `\headsep`
- ▶ `\textheight`
- ▶ `\textwidth`
- ▶ `\marginparsep`
- ▶ `\marginparwidth`
- ▶ `\footskip`



Documento

Layout

```
%\documentclass[a4paper]{article}
%\usepackage[top=tlength, bottom=blength, left=llength,
%           right=rlength]{geometry}
%\usepackage[a4paper,landscape]{geometry}
```

Documento

Cabeçalho e Rodapé

```
\usepackage{fancyhdr}
```

```
\fancyhead[CE]{Author's Name}
```

```
\fancyhead[CO]{\today}
```

```
\fancyfoot[LE,RO]{\thepage}
```

<https://ctan.org/pkg/fancyhdr>

https://www.overleaf.com/learn/latex/Headers_and_footers

Documento

misturar coluna simples com multiplas colunas

```
\begin{multicols}{2}  
  lots of text  
\end{multicols}
```

<https://www.ctan.org/pkg/multicol>

https://www.overleaf.com/learn/latex/Multiple_columns

Documento

Notas de rodapé

Exemplo de nota de rodapé
`\footnote{Isto é uma nota de rodapé.}`.

Exemplo de nota de rodapé^a.

^aIsto é uma nota de rodapé.

Documento

Sumário

`\tableofcontents`

Introdução

Exemplos

Documento

Arquivo T_EX

Listas

Figuras

Tabelas

Fórmulas Matemáticas

Linguística

Bibliografia

Ajuda

Documento

Sumário - local corrente

`\tableofcontents[current,currentsection]`

Introdução

Exemplos

Documento

Arquivo T_EX

Listas

Figuras

Tabelas

Fórmulas Matemáticas

Linguística

Bibliografia

Ajuda

Documento

Lista de itens

```
\begin{itemize}  
\item item 1  
\item item 2  
\item item 3  
\end{itemize}
```

- ▶ item 1
- ▶ item 2
- ▶ item 3

Documento

Lista numerada

```
\begin{enumerate}  
\item item 1  
\item item 2  
\item item 3  
\end{enumerate}
```

- 1) item 1
- 2) item 2
- 3) item 3

Documento

Listas encadeadas

```
\begin{enumerate}  
\item item 1  
  \begin{itemize}  
    \item item 1.1  
    \item item 1.2  
    \item item 1.3  
  \end{itemize}  
\item item 2  
\item item 3  
\end{enumerate}
```

- 1) item 1
 - ▶ item 1.1
 - ▶ item 1.2
 - ▶ item 1.3
 - 2) item 2
 - 3) item 3

Documento

Lista encadeada

```
\begin{enumerate}  
\item item 1  
  \begin{enumerate}[a)]  
    \item item 1.1  
    \item item 1.2  
    \item item 1.3  
  \end{enumerate}  
\item item 2  
\item item 3  
\end{enumerate}
```

- 1) item 1
 - a) item 1.1
 - b) item 1.2
 - c) item 1.3
 - 2) item 2
 - 3) item 3

Documento

```
\begin{description}  
\item[primeiro item] item 1  
\item[segundo item] item 2  
\item[terceiro item] item 3  
\end{description}
```

primeiro item	txt1	txt1	txt1
segundo item	txt2	txt2	txt2
terceiro item	txt3	txt3	txt3

Documento

mais sobre listas

https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/List_Structures

<https://www.overleaf.com/learn/latex/Lists>

Documento

Como inserir uma figura no documento

```
\begin{figure}[h!]  
  \centering  
  \label{fig:tux}  
  \includegraphics[width=0.5\textwidth]  
    {334px-tuxsvg.png}  
  
  \caption{Tux.}  
\end{figure}
```

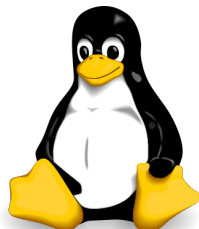


Figura 4: Tux.

Documento

Referenciando uma figura no texto

Veja a Figura `\ref{fig:tux}`
na página `\pageref{fig:tux}`.

Veja a Figura 87 na página 87.

Documento

Subfiguras

```
\begin{figure}[ht]
\centering
\subfigure[Tux 1]{
  \includegraphics[width=0.3\textwidth]
    {figures/334px-tuxsvg.png}
  \label{fig:tux1}
}
\subfigure[Tux 2]{
  \includegraphics[width=0.3\textwidth]
    {figures/tux2.png}
  \label{fig:tux2}
}
\caption{Linux Tux.}
\end{figure}
```



(a) Tux 1



(b) Tux 2

Figura 5: Linux Tux.

Documento

referenciando as figuras

Veja as subfiguras `\ref{fig:tux1}`
e `\ref{fig:tux2}` na página
`\pageref{fig:tux1}`.

Veja as subfiguras 5(a) e 5(b) na página 61.

Documento

Tabela simples

```
\begin{tabular}{l c r }  
1 & 2 & 3 \\  
4 & 5 & 6 \\  
7 & 8 & 9 \\  
\end{tabular}
```

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Documento

Tabela

```
\begin{tabular}{l | c || r | }  
  1 & 2 & 3 \\  
  4 & 5 & 6 \\  
  7 & 8 & 9 \\  
\end{tabular}
```

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Documento

Tabela

```
\begin{center}
\begin{tabular}{l | c || r | }
\hline
1 & 2 & 3 \\ \hline
4 & 5 & 6 \\ \hline
7 & 8 & 9 \\
\hline
\end{tabular}
\end{center}
```

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Documento

Uma tabela um pouco mais complexa

```
\begin{tabular}{|r|l|}  
  \hline  
  7C0 & hexadecimal \\  
  3700 & octal \\\cline{2-2}  
  11111000000 & binary \\  
  \hline \hline  
  1984 & decimal \\  
  \hline  
\end{tabular}
```

7C0	hexadecimal
3700	octal
11111000000	binary
1984	decimal

Documento

uma tabela maior

podemos definir várias colunas de uma vez utilizando a sintaxe:

`*{num}{str}`

```
\begin{tabular}{l*{6}{c}r}
```

```
Team          & P & W & D & L & F   & A & Pts \\
```

```
\hline
```

```
Manchester United & 6 & 4 & 0 & 2 & 10 & 5 & 12 \\
```

```
Celtic           & 6 & 3 & 0 & 3 & 8 & 9 & 9 \\
```

```
Benfica          & 6 & 2 & 1 & 3 & 7 & 8 & 7 \\
```

```
FC Copenhagen    & 6 & 2 & 1 & 2 & 5 & 8 & 7 \\
```

```
\end{tabular}
```

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Manchester United	6	4	0	2	10	5	12
Celtic	6	3	0	3	8	9	9
Benfica	6	2	1	3	7	8	7
FC Copenhagen	6	2	1	2	5	8	7

Documento

quebra (wrapping) de texto e largura fixa

```
\begin{tabular}{| l | l | l | p{5cm} |}  
\hline  
Day & Min Temp & Max Temp & Summary \\ \hline  
Monday & 11C & 22C & A clear day with lots of sunshine.  
However, the strong breeze will bring down the temperatures. \\ \hline  
Tuesday & 9C & 19C & Cloudy with rain, across many northern regions. Clear  
across most of Scotland and Northern Ireland,  
but rain reaching the far northwest. \\ \hline  
\end{tabular}
```

Day	Min Temp	Max Temp	Summary
Monday	11C	22C	A clear day with lots of sunshine. However, the strong breeze will bring down the temperatures.
Tuesday	9C	19C	Cloudy with rain, across many northern regions. Clear spells across most of Scotland and Northern Ireland, but rain reaching the far northwest.

Documento

múltiplas colunas

linha/célula ocupando mais de uma coluna

```
\begin{tabular}{|l|l|}  
  \hline  
  \multicolumn{2}{|c|}{Team sheet} \\  
  \hline  
  GK & Paul Robinson \\  
  LB & Lucus Radebe \\  
  DC & Michael Duberry \\  
  DC & Dominic Matteo \\  
  RB & Didier Domi \\  
  MC & David Batty \\  
  MC & Eirik Bakke \\  
  MC & Jody Morris \\  
  FW & Jamie McMaster \\  
  ST & Alan Smith \\  
  ST & Mark Viduka \\  
  \hline  
\end{tabular}
```

Team sheet	
GK	Paul Robinson
LB	Lucus Radebe
DC	Michael Duberry
DC	Dominic Matteo
RB	Didier Domi
MC	David Batty
MC	Eirik Bakke
MC	Jody Morris
FW	Jamie McMaster
ST	Alan Smith
ST	Mark Viduka

Documento

múltiplas linhas

colunas/células ocupando multiplas linhas `\usepackage{multirow}`

```
\begin{tabular}{|l|l|l|}  
\hline  
\multicolumn{3}{|c|}{Team sheet} \\  
\hline  
Goalkeeper & GK & Paul Rob. \\  
\multirow{4}{*}{Defenders} & & \\  
    LB & Lucas Radebe \\  
    & DC & Michael Duberry \\  
    & DC & Dominic Matteo \\  
    & RB & Didier Domi \\  
\multirow{3}{*}{Midfielders} & & \\  
    MC & David Batty \\  
    & MC & Eirik Bakke \\  
    & MC & Jody Morris \\  
Forward & FW & Jamie McMaster \\  
\multirow{2}{*}{Strikers} & & \\  
    ST & Alan Smith \\  
    & ST & Mark Viduka \\  
\end{tabular}
```

Team sheet		
Goalkeeper	GK	Paul Robinson
Defenders	LB	Lucas Radebe
	DC	Michael Duberry
	DC	Dominic Matteo
	RB	Didier Domi
Midfielders	MC	David Batty
	MC	Eirik Bakke
	MC	Jody Morris
Forward	FW	Jamie McMaster
Strikers	ST	Alan Smith
	ST	Mark Viduka

Documento

cores em uma tabela

aplicando cores alternadas às linhas de uma tabela `\usepackage[table]{xcolor}`

```
\rowcolors{1}{green}{yellow}
```

```
\begin{tabular}{l l l}
odd      & odd    & odd \\
even     & even   & even \\
odd      & odd    & odd \\
even     & even   & even \\
\end{tabular}
```

odd	odd	odd
even	even	even
odd	odd	odd
even	even	even

Documento

referências

<https://pt.overleaf.com/learn/latex/Tables>

<https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Tables>

Documento

Fórmulas

```
\usepackage{amsmath}  
ou  
\usepackage{mathtools}
```

Como inserir fórmulas?

- ▶ `\(... \)` ou `$... $`
- ▶ `\begin{equation} ... \end{equation}`

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}  
\forall x \in X,  
\quad \exists y \leq \epsilon  
\end{equation}
```

$$\forall x \in X, \quad \exists y \leq \epsilon \quad (1)$$

```
\begin{equation}  
\alpha, \beta, \gamma, \delta, \epsilon, \zeta, \eta, \theta, \Gamma, \Delta, \Theta, \Lambda, \pi, \Pi, \phi, \Phi  
\Gamma, \Delta, \Theta, \Lambda, \pi, \Pi, \phi, \Phi  
\pi, \Pi, \phi, \Phi  
\end{equation}
```

$$\alpha, \beta, \gamma, \delta, \epsilon, \zeta, \eta, \theta, \Gamma, \Delta, \Theta, \Lambda, \pi, \Pi, \phi, \Phi \quad (2)$$

```
\begin{equation}  
\cos (2\theta) =  
\cos^2 \theta - \sin^2 \theta  
\end{equation}
```

$$\cos(2\theta) = \cos^2 \theta - \sin^2 \theta \quad (3)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}  
\lim_{x \to \infty} \exp(-x) = 0  
\end{equation}
```

$$\lim_{x \rightarrow \infty} \exp(-x) = 0 \quad (4)$$

```
\begin{equation}  
a \bmod b  
\end{equation}
```

$$a \bmod b \quad (5)$$

```
\begin{equation}  
x \equiv a \pmod b  
\end{equation}
```

$$x \equiv a \pmod{b} \quad (6)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}
k_{n+1} = n^2 + k_n^2 - k_{n-1}
\end{equation}
```

$$k_{n+1} = n^2 + k_n^2 - k_{n-1} \quad (7)$$

```
\begin{equation}
f(n) = n^5 + 4n^2 + 2 \mid_{n=17}
\end{equation}
```

$$f(n) = n^5 + 4n^2 + 2 \mid_{n=17} \quad (8)$$

```
\begin{equation}
(\cdot), [\cdot], \{\cdot\}, |\cdot|, |\cdot|,
\lVert\cdot\rVert, \langle\cdot\rangle, \lfloor\cdot\rfloor, \lceil\cdot\rceil
\end{equation}
```

$$(\cdot), [\cdot], \{\cdot\}, |\cdot|, \lVert\cdot\rVert, \langle\cdot\rangle, \lfloor\cdot\rfloor, \lceil\cdot\rceil \quad (9)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}  
\frac{n!}{k!(n-k)!} = \binom{n}{k}  
\end{equation}
```

$$\frac{n!}{k!(n-k)!} = \binom{n}{k} \quad (10)$$

```
\begin{equation}  
\frac{n!}{k!(n-k)!} = {n \choose k}  
\end{equation}
```

$$\frac{n!}{k!(n-k)!} = \binom{n}{k} \quad (11)$$

```
\begin{equation}  
\frac{\frac{1}{x} + \frac{1}{y}}{y-z}  
\end{equation}
```

$$\frac{\frac{1}{x} + \frac{1}{y}}{y-z} \quad (12)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}
  x = a_0 + \cfrac{1}{a_1}
           + \cfrac{1}{a_2}
           + \cfrac{1}{a_3 + a_4}}
\end{equation}
```

$$x = a_0 + \frac{1}{a_1 + \frac{1}{a_2 + \frac{1}{a_3 + a_4}}} \quad (13)$$

```
\begin{equation}
\frac{
  \begin{array}[b]{r}
    \left( x_1 x_2 \right) \\
    \times \left( x'_1 x'_2 \right)
  \end{array}
}{
  \left( y_1 y_2 y_3 y_4 \right)
}
\end{equation}
```

$$\frac{\begin{array}{r} (x_1 x_2) \\ \times (x'_1 x'_2) \end{array}}{(y_1 y_2 y_3 y_4)} \quad (14)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}  
\sqrt[n]{1+x+x^2+x^3+\ldots}  
\end{equation}
```

$$\sqrt[n]{1+x+x^2+x^3+\ldots} \quad (15)$$

```
\begin{equation}  
\sum_{i=1}^{10} t_i  
\end{equation}
```

$$\sum_{i=1}^{10} t_i \quad (16)$$

```
\begin{equation}  
\int_0^{\infty} e^{-x} \mathrm{d}x  
\end{equation}
```

$$\int_0^{\infty} e^{-x} \mathrm{d}x \quad (17)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}
\sum_{\substack{0<i<m \\ 0<j<n}}
P(i,j)
\end{equation}
```

$$\sum_{\substack{0<i<m \\ 0<j<n}} P(i,j) \quad (18)$$

```
\begin{equation}
\int\limits_a^b
\end{equation}
```

$$\int_a^b \quad (19)$$

```
\begin{equation}
\prod \bigoplus \bigotimes \bigcup \oint \iiint \iiint
\end{equation}
```

$$\prod \oplus \otimes \cup \oint \iiint \iiint \quad (20)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}  
\left(\frac{x^2}{y^3}\right)  
\end{equation}
```

$$\left(\frac{x^2}{y^3}\right) \quad (21)$$

```
\begin{equation}  
\left\{\frac{x^2}{y^3}\right\}  
\end{equation}
```

$$\left\{\frac{x^2}{y^3}\right\} \quad (22)$$

```
\begin{equation}  
\left.\frac{x^3}{3}\right|_0^1  
\end{equation}
```

$$\left.\frac{x^3}{3}\right|_0^1 \quad (23)$$

Documento

Fórmulas

```
\begin{equation}
\begin{matrix}
a & b & c \\
d & e & f \\
g & h & i
\end{matrix}
\end{equation}
```

$$\begin{matrix} a & b & c \\ d & e & f \\ g & h & i \end{matrix} \quad (24)$$

```
\begin{equation}
A_{\{m,n\}} =
\begin{pmatrix}
a_{\{1,1\}} & a_{\{1,2\}} & \cdots & a_{\{1,n\}} \\
a_{\{2,1\}} & a_{\{2,2\}} & \cdots & a_{\{2,n\}} \\
\vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\
a_{\{m,1\}} & a_{\{m,2\}} & \cdots & a_{\{m,n\}}
\end{pmatrix}
\end{equation}
```

$$A_{m,n} = \begin{pmatrix} a_{1,1} & a_{1,2} & \cdots & a_{1,n} \\ a_{2,1} & a_{2,2} & \cdots & a_{2,n} \\ \vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\ a_{m,1} & a_{m,2} & \cdots & a_{m,n} \end{pmatrix} \quad (25)$$

Fórmulas

```
\begin{align*}
z_0 &= d = 0 \\
z_{n+1} &= z_n^2 + c
\end{align*}
```

$$\begin{aligned} z_0 &= d = 0 \\ z_{n+1} &= z_n^2 + c \end{aligned}$$

Documento

Fórmulas

Short Math Guide for \LaTeX

https://www.overleaf.com/learn/latex/Mathematical_expressions

<https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Mathematics>

[https:](https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Advanced_Mathematics)

[//en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Advanced_Mathematics](https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Advanced_Mathematics)

<https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Theorems>

Documento

Ferramentas para trabalhos em linguística

- 1) caracteres IPA
- 2) árvores sintáticas
- 3) árvores de dependências
- 4) exemplos enumerados

Documento

tabela com códigos dos símbolos do IPA

IPA L^AT_EX Codes Within `\textipa{...}`¹

Consonants											
	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive	p	b		t		ʈ	c	k	q		ʔ
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ		
Trill	ʙ			r							
Tap or Flap				ɾ							
Fricative	f	v	θ	s	ʃ	ʂ	ç	x	χ	ħ	h
	β	ɸ	ð	z	ʒ	ʐ	j	g	ʁ	ʕ	ɦ
Lateral Fricative				ɬ							
Approximant		ɥ		ɹ		ɻ	ɹ̥	ɰ			
Lateral Approximant				ɻ				ɰ			

Other Consonants											
	Bilabial	Dental	Alveolar	Postalveolar	Alveolo-palatal	Palato-alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Epiglottal	
Click	ʘ										
Lateral Click											
Plosive											
Fricative											
Approximant											
Lateral Flap											

Vowels

i	ɪ	y	1	ɨ	ø	u	ɯ	u			
I	ɪ	Y	Y					U	u		
e	ə	o	ə	ə	ə	ə	ə	ə	ə		
E	e	œ	œ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ		
æ	æ	œ	œ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ	ɜ		

Tones and Word Accents

ˈ	ˌ	ː	ˑ	˒	˓	˔	˕	˖	˗	˘	˙	˚	˛	˜	˝	˞	˟	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	ˠ	ˡ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Documento

regras fonológicas

```
\usepackage{phonrule}
```

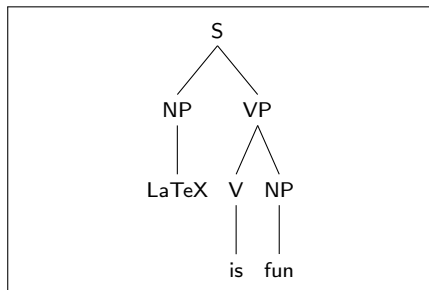
```
\phonb{\phonfeat{+stop \ \ +consonant \ \ +alveolar} }{[\textipa{R}]}  
{\phonfeat{+vowel \ \ +stressed} }{\phonfeat{+vowel \ \ +stressed} }
```

$$\left[\begin{array}{c} +\text{stop} \\ +\text{consonant} \\ +\text{alveolar} \end{array} \right] \rightarrow [r] / \left[\begin{array}{c} +\text{vowel} \\ +\text{stressed} \end{array} \right] - \left[\begin{array}{c} +\text{vowel} \\ +\text{stressed} \end{array} \right]$$

Documento

árvores sintáticas

```
\begin{center}  
\Tree [.S [.NP LaTeX ] [.VP [.V is ]  
  [.NP fun ] ] ]  
\end{center}
```



Documento

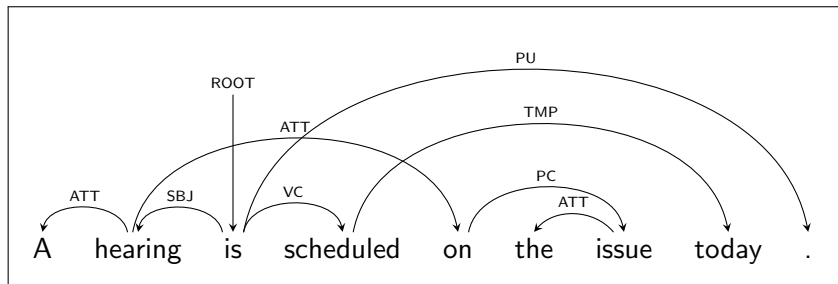
Árvore de dependência

```
\usepackage{tikz-dependency}

% In the document:
\begin{dependency}[theme = simple]
\begin{deptext}[column sep=1em]
    A \& hearing \& is \& scheduled \& on \& the \& issue \& today \& . \\
\end{deptext}
\deproot{3}{ROOT}
\depedge{2}{1}{ATT}
\depedge[edge start x offset=-6pt]{2}{5}{ATT}
\depedge{3}{2}{SBJ}
\depedge{3}{9}{PU}
\depedge{3}{4}{VC}
\depedge{4}{8}{TMP}
\depedge{5}{7}{PC}
\depedge[arc angle=50]{7}{6}{ATT}
\end{dependency}
```

Documento

Árvore de dependência



Documento

Bibliografia - como inserir uma obra e citá-la

```
@book{Knuth86,  
author    = {Donald E. Knuth},  
title     = {The TeXbook},  
publisher = {Addison-Wesley},  
year      = {1986},  
isbn      = {0-201-13447-0}  
}
```

Citação no texto ?, (?).

Citação no texto `\cite{Knuth86}`, `\citep{Knuth86}`.

Documento

Atributos de um item de bibliografia

```
@article{...,  
  author = "...",  
  title  = "...",  
  year   = "...",  
  journal = "...",  
  volume = "...",  
  number = "...",  
  pages  = "..."  
}
```

```
@conference{...,  
  author    = "...",  
  title     = "...",  
  booktitle = "...",  
  %editor   = "...",  
  %volume   = "...",  
  %number   = "...",  
  %series   = "...",  
  %pages    = "...",  
  %address  = "...",  
  year      = "...",  
  %month    = "...",  
  %publisher= "...",  
  %note     = "..."  
}
```

Documento

Bibliografia - classes dos itens

`@inbook`

`@incollection`

`@inproceedings`

`@mastersthesis`

`@misc`

`@phdthesis`

`@proceedings`

`@techreport`

`@unpublished`

Documento

Bibliografia - estilo

```
\bibliographystyle{apalike}  
\bibliography{bibliografia}
```

ver slide ??.

Arquivo de classe de documento, arquivo de estilo e pacote .cls e .sty

Veja o tutorial no [Overleaf](#)

Ajuda

Onde buscar ajuda?

lshort : [Introdução ao L^AT_EX](#)

wikibooks : <http://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX>

CTAN : <http://www.ctan.org/>

- 1) [Fancyheadings package](#)
- 2) [Beamer package](#) (apresentações)
- 3) [Geometry package](#)
- 4) [Hyperref package](#)
- 5) [Packages list](#)

google group : [comp.text.tex](#)

Overleaf : [Overleaf - learn](#)

StackExchange : [StackExchange](#)